Туяков Валерий Николаевич. Ирония в англоязычном устном речевом дискурсе и особенности ее просодической реализации (на материале британских телесериалов и ток-шоу): диссертация ... кандидата Филологических наук: 10.02.04 / Туяков Валерий Николаевич;[Место защиты: ФГБОУ ВО Московский педагогический государственный университет], 2017

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ «МОСКОВСКИЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

*На правах рукописи*

Туяков Валерий Николаевич

**ИРОНИЯ В АНГЛОЯЗЫЧНОМ УСТНОМ РЕЧЕВОМ ДИСКУРСЕ И ОСОБЕННОСТИ ЕЕ ПРОСОДИЧЕСКОЙ РЕАЛИЗАЦИИ (на материале британских телесериалов и ток-шоу)**

специальность 10.02.04 - германские языки

ДИССЕРТАЦИЯ на соискание ученой степени кандидата филологических наук

Научный руководитель: доктор филологических наук, профессор, Е.Л. Фрейдина

Москва - 2016

ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ 4-9

[ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ 10-](#bookmark1)152

[ГЛАВА 1. ОБЩИЕ ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ПРЕДПОСЫЛКИ ИССЛЕДОВАНИЯ 10-73](#bookmark2)

1. [Теории иронии в современной науке 10-25](#bookmark4)
2. [Контекстуальная обусловленность иронии 25-39](#bookmark7)
3. [Национально-культурная специфика иронии 40-44](#bookmark9)
4. [Роль интонации в выражении](#bookmark10)

эмоционально-модальных значений 44-51

1. [Просодия как маркер иронии в звучащей речи 51-63](#bookmark13)
2. [Ироническая тональность как коммуникативный феномен 63-70](#bookmark15)

Выводы по Главе 1 71-73

[ГЛАВА 2. МЕТОДИКА ПРОВЕДЕНИЯ](#bookmark17)

[ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНО-ФОНЕТИЧЕСКОГО ИССЛЕДОВАНИЯ 74](#bookmark17)

1. [Отбор материала исследования 74-76](#bookmark20)
2. [Дискурсивный анализ 76-77](#bookmark22)
3. [Визуальный анализ 77-78](#bookmark24)
4. [Аудиторский анализ 78-79](#bookmark26)
5. [Электроакустический анализ 80-81](#bookmark27)
6. [Сопоставление результатов аудиторского и](#bookmark29)

электроакустического анализа 81-82

[ГЛАВА 3. ЛИНГВИСТИЧЕСКАЯ ИНТЕРПРЕТАЦИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ](#bookmark31) [ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНО-ФОНЕТИЧЕСКОГО ИССЛЕДОВАНИЯ ... 83-](#bookmark31)152

1. [Виды иронии и особенности их просодической реализации 83-](#bookmark32)84
2. [Ирония с негативной коннотацией и](#bookmark33)

[особенности её просодической реализации 84-](#bookmark33)114

1. [Ирония с положительной коннотацией и](#bookmark36)

[особенности её просодической реализации 115-](#bookmark36)132

1. [Ироническая тональность и](#bookmark41)

[просодические средства её реализации 133-](#bookmark41)149

[Выводы по Главе 3 150-](#bookmark44)152

[ЗАКЛЮЧЕНИЕ 153-](#bookmark45)154

[СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ 155-](#bookmark46)171

[СПИСОК ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСОВ (ИР)](#bookmark47)

[В ПОРЯДКЕ ИХ ЦИТИРОВАНИЯ 172-](#bookmark47)172

173-175

[ПРИЛОЖЕНИЯ](#bookmark49)

**ВВЕДЕНИЕ**

В условиях межкультурного общения особое значение приобретает способность участников дискурса декодировать оттенки значений, возникающие в процессе социального взаимодействия. Ирония является неотъемлемой частью англоязычной речевой культуры, в то же время её восприятие и понимание представляет значительные трудности для представителей других лингвокультур.

В современных исследованиях признаётся важная роль просодии в продуцировании, восприятии и декодировании иронии в процессе речевого общения. Однако до настоящего времени в исследованиях, посвящённых просодическим маркерам иронии, не было представлено системного описания данных видов «ключей», позволяющих успешно декодировать смысл иронически окрашенных высказываний.

Настоящая работа представляет собой экспериментально-фонетическое исследование, направленное на изучение иронии в современном британском устном речевом дискурсе и особенностей её просодической реализации.

Ввиду сложности и многоаспектности такого феномена, как ирония, его изучение является предметом междисциплинарных исследований. Теоретической базой настоящей работы послужили научные разработки в области теории иронии (Д.Н. Александров, А.А. Горностаева, Е.Н. Зарецкая, Ю.П. Королёва, М.А. Кулинич, Л.А. Мирская, В.И. Пивоев, М.Т. Рюмина, Дж. Винокур), фонетики (И.С. Арутюнова, С.С. Смоленская, Е.Л. Фрейдина, Т.И. Шевченко, Г. Брайант, Д. Кристал, Е. Купер-Кулен, П. Роуч, М. Халидей), теории дискурса (М.М. Бахтин, К.М. Шилихина, Я. Бломмарт,

1. И. Карасик, Дж. Гамперц, Ч. Гудвин и А. Дуранти, Р. Джиора), прагмалингвистики (М.Я. Блох, Г.П. Грайс, Г. Кларк и Р. Герриг,
2. Кумон-Накамура, Д. Спербер и Д. Уилсон).

Данные научные разработки формируют теоретическую базу для изучения и осмысления лингвистических особенностей иронии. Следует отметить, что роль просодических средств в реализации иронии рассматривалась в последние годы в целом ряде научных исследований (см., например, Арутюнова И.С., 2002; Королёва Ю.П., 2009; Старкина О.А., 2010; Филиппова М.М., 2005; Amenta S., Balconi M., 2008; Anolli L., Ciceri R., Infantino M.G., 2002; Attardo S., 2003; Bryant G.A., 2010, 2011, 2012; Bryant G.A., Fox Tree J.E., 2005; Cheang H.S., Pell M.D., 2008; Kreuz R.J., Roberts R.M., 1995; Nakassis C., Snedeker J., 2002; Scharrer L., Christmann U., Knoll M., 2011; Woodland J., Voyer D., 2011). Однако просодические маркеры иронии в современном британском диалогическом дискурсе не получили достаточного освещения.

**Актуальность** исследования обусловлена интересом современной лингвистики к изучению проблемы интонационного выражения иронии в устном речевом дискурсе, а также необходимостью выявления

просодических средств реализации иронии с учётом национально­культурной специфики речевого общения.

**Научная новизна** исследования заключается в том, что в работе представлено описание просодических средств реализации иронии в британском устном диалогическом дискурсе. Просодические маркеры иронии рассматриваются с учётом непосредственной ситуации общения и широкого социокультурного контекста. Показано, что частотное

использование иронии характерно для речевого общения представителей британской лингвокультуры. Выявлены и описаны прагматико-дискурсивные и просодические особенности диалогов, содержащих различные виды

иронии: иронию с положительной коннотацией и иронию с негативной коннотацией. Установлены просодические маркеры иронической

коммуникативной тональности.

**Объектом исследования** являются иронически окрашенные фрагменты звучащей речи в рамках британского диалогического дискурса.

**Предмет исследования** - просодические характеристики речи, изучаемые как маркеры иронии.

**Цель** исследования состоит в выявлении и описании просодических средств реализации иронии в британском устном речевом дискурсе. Поставленная цель предполагает решение следующих **задач**:

* рассмотреть теоретические основы проблемы интонационного выражения иронии;
* установить национально-специфические особенности реализации иронии в устной речи в британской лингвокультуре;
* установить прагматико-дискурсивные особенности диалогов, содержащих иронию;
* выявить просодические маркеры иронии;
* рассмотреть взаимодействие просодии и других средств (лексико­синтаксических, кинесических) в реализации иронии в звучащей речи. **Методы исследования.** В соответствии с поставленной целью и

задачами в работе использован комплексный метод исследования, включающий в себя теоретический анализ литературы по изучаемым проблемам, дискурсивный, аудиторский и электроакустический анализ, а также анализ взаимодействия просодических, лексико-грамматических и невербальных средств с последующей лингвистической интерпретацией результатов.

**Материалом** исследования послужили аудио- и видеофрагменты из современных британских телесериалов и ток-шоу, содержащие образцы иронически окрашенного диалогического дискурса. Общая продолжительность звучания составила 4 часа.

**Теоретическая значимость** исследования состоит в том, что в нём устанавливаются контекстуальная обусловленность иронии в диалогическим общении, а также национально-специфические особенности функционирования иронии в английской лингвокультуре. Выявлены и описаны наиболее частотные маркеры иронии в современном устном диалогическом дискурсе. На базе анализа основных тенденций просодического оформления иронии показано, что просодия может выступать в качестве средства реализации иронии как во взаимодействии с лексико-синтаксическими средствами, так и самостоятельно. Определено участие просодических средств в формировании иронической тональности общения.

**Практическая ценность** работы определяется тем, что полученные в ходе исследования выводы и наблюдения могут быть использованы в курсах теоретической фонетики, лингвокультурологии, практической фонетики, а также для развития коммуникативной и социокультурной компетенций учащихся и овладения английским произношением.

**На защиту выносятся следующие положения**:

1. Широкое использование иронии в диалогическом дискурсе обусловлено национально-специфическими особенностями английского речевого общения.
2. В диалогическом общении ирония может выступать в качестве дискурсивной стратегии, передавая отношение коммуникантов к объекту оценочной деятельности. Ирония может приобретать отрицательную или положительную коннотацию.
3. Просодия как во взаимодействии с лексико-грамматическими и невербальными средствами, так и самостоятельно играет значимую роль в реализации иронии в звучащей речи.
4. Просодия выступает как средство формирования иронической коммуникативной тональности.
5. В современном британском диалогическом дискурсе ирония выполняет следующие функции: оценочную, контактоустанавливающую, идентифицирующую, творческую, эстетическую.

**Апробация работы**. Основные положения работы были представлены на ежегодных научных чтениях МПГУ по итогам научно-исследовательской работы в 2013 и 2014 годах, а также на Международной научной конференции, посвящённой 90-летию профессора М.Я. Блоха в МПГУ (27-28 ноября 2014). По теме диссертационного исследования опубликовано 11 статей, в том числе 3 статьи в изданиях, рекомендованных ВАК РФ.

**Структура диссертации**. Работа состоит из введения, трёх глав, заключения, библиографии и одного приложения.

Во введении обосновывается выбор темы исследования, её актуальность и научная новизна, формулируется основная цель и конкретные задачи, определяются методы исследования, указывается теоретическая значимость и практическая ценность исследования, излагаются основные положения, выносимые на защиту, а также устанавливаются объём и структура диссертации.

В первой главе освещаются теоретические проблемы, связанные с феноменом иронии; рассматриваются подходы к изучению иронии в современной науке; определяются особенности изучения иронии в дискурсе, в частности, британском; устанавливается роль просодии в реализации иронии; выделяются маркеры иронии в звучащей речи.

Во второй главе содержится описание экспериментального материала исследования, излагается методика проведения комплексного дискурсивного, аудиторского и электроакустического видов анализа.

В третьей главе приводятся результаты исследования и их лингвистическая интерпретация. Рассматриваются особенности просодической реализации иронии в звучащей речи в британском речевом дискурсе. Полученные данные интерпретируются с учётом британской лингвокультурной специфики, прагматических и контекстных факторов.

В выводах подводятся итоги проведённого комплексного экспериментально-фонетического исследования.

В заключении представлены обобщённые итоги проведённого исследования и намечены пути дальнейшего использования полученных данных.

Список литературы содержит список использованной научной литературы по проблемам, рассматриваемым в настоящей диссертационной работе.

Список интернет-ресурсов содержит перечень источников сети Интернет, использованных в работе, в порядке их цитирования.

Приложение 1 к диссертации содержит таблицу, представляющую собой анкету-опросник, которая использовалась в ходе опроса информантов- носителей языка.

**ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

В настоящей работе представлены результаты комплексного исследования, направленного на выявление просодических особенностей реализации иронии в звучащей речи с учётом специфики британской лингвокультуры.

Сложная и многокомпонентная природа такого явления, как ирония, обусловила комплексный характер анализа, предпринятого в данном исследовании, который предусматривал изучение широкого круга проблем, связанных с иронией.

Ирония является неотъемлемой составляющей повседневного социального, в том числе межкультурного взаимодействия. Многоаспектная природа данного феномена обусловила необходимость учитывать при его изучении контекстуальные и прагматические факторы, а также лингвокультурную специфику общения. В ходе исследования было подтверждено, что использование иронии свойственно представителям британской лингвокультуры. Характерно, что ирония зачастую выступает в качестве дискурсивной стратегии, реализуя которую, коммуниканты передают определённое отношение к объекту высказывания. На основе анализа корпуса исследования было установлено, что такого рода отношение может быть положительным и отрицательным, в связи с чем были выделены такие виды иронии, как ирония с положительной и негативной коннотацией. Отдельную группу составили фрагменты, реализованные в иронической тональности, представляющей собой просодико-прагматический комплекс, характеризующий протяжённые отрезки звучащего текста.

Специфика данного исследования заключается в том, что просодическая реализация иронии в звучащей речи рассматривается в динамике дискурса с учётом вербального контекста, непосредственной ситуации общения, а также социокультурного контекста и национально- культурной специфики.

Результаты проведённого исследования позволяют констатировать, что в устном речевом дискурсе весомая роль в выражении иронии принадлежит просодическим средствам. Просодия способна передавать большое количество коннотативных значений. Определённая комбинаторика просодических параметров придаёт высказыванию ироническую коннотацию. Было установлено, что интонация является самостоятельным средством реализации иронии, своеобразным «сигналом иронии», способствующим адекватному пониманию сообщения. Помимо прочего, были выявлены некоторые тенденции в просодическом оформлении иронически окрашенных высказываний в диалогическом дискурсе.

Полученные данные подтверждают наблюдения, касающиеся изменений просодических параметров, полученные при изучении иронии в других видах дискурса: иронически окрашенные фрагменты приобретают либо утрированное, либо «затушёванное» просодическое оформление.

Данные, полученные в ходе исследования, а также материалы исследования могут быть использованы для обучения диалогическому общению на английском языке. Выводы, сделанные на основании исследования, могут быть полезны для обучения английскому произношению.

Следует подчеркнуть, что данная работа не исчерпывает всей информации, которую можно извлечь из корпуса исследования. Дальнейшее направление исследования может быть связано, например, с более детальным изучением видов иронии и представлением подробной классификации оттенков иронического значения, может быть проведён сопоставительный анализ видов иронии; в качестве объекта последующих работ может стать рассмотрение гендерных различий в выборе просодических средств реализации иронии, особенности реализации иронии в других видах дискурса. Перспективы исследования могут быть связаны со сравнительным анализом особенностей просодической реализации иронии в британской и американской лингвокультурах.

**СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ**

1. Александров, Д.Н. Основы ораторского мастерства, или В погоне за

Цицероном: учебное пособие / Д.Н. Александров. - 3-е изд., стер. -

М.: Флинта, 2012. - 488 с.

1. Арутюнова, И.С. Контрастивный анализ выражения иронии в

британском и американском вариантах английского языка: В аспекте филологической фонетики: автореф. дис. ... канд. филол. наук:

1. / Арутюнова Ирина Сергеевна. - М., 2002. - 28 с.
2. Багдасарян, Т. О. Тональный компонент модальности в коммуникации (на материале русского и английского языков): дис. ... канд. филол. наук: 10.02.19 / Багдасарян Татьяна Олеговна. - Краснодар, 2000. - 175 с.
3. Балашов, С.Н. Когнитивная природа иронии: парадигма моделей в сопоставительном описании: дис. . канд. филол. наук: 10.02.20 / Балашов Сергей Николаевич. - Екатеринбург, 2006. - 210 с.
4. Безменова, Н.А. Очерки по теории и истории риторики / Н.А. Безменова. - М.: Наука, 1991. - 216 с.
5. Блох, М.Я. Публичная речь и её просодический строй: Монография / М.Я. Блох, Е.Л. Фрейдина. - М.: Изд-во «Прометей», 2011. - 236 с.
6. Блох, М.Я. Регуляция речевого общения и теория коммуникативного треугольника / М.Я. Блох // Актуальные проблемы английской лингвистики и лингводидактики. - М.: «Прометей», 2007. - Вып. 6. - С. 3-10.
7. Блох, М.Я. Теоретическая грамматика английского языка [проблемы морфологии и синтаксиса]: учебник / М.Я. Блох. - Издание 3-е, испр. - М.: Высшая школа, 2000. - 381 с.
8. Брандес, М.П. Стилистика немецкого языка: учебное пособие / М.П. Брандес. - М.: Высшая школа, 1983. - 271 с.
9. Брюханова, Е.А. Когнитивно-историческая обусловленность иронии и её выражение в языке английской художественной литературы (на материале произведений О. Уайльда, У.С. Моэма, Дж. Барнса): дис. ... канд. филол. наук: 10.02.04 / Брюханова Елена Александровна. - М., 2004. - 170 с.
10. Вербицкая, М.В. Теория вторичных текстов (на материале современного английского языка): дис. . д-ра филол. наук: 10.02.04 / Вербицкая Мария Валерьевна. - М., 2000. - 312 с.
11. Воробей, Ю.Д. Смех как социокультурная характеристика человека / Ю.Д. Воробей, Т.Н. Арутюнян // Роль государства в формировании современного общества. - М., 1998. - С. 41-44.
12. Гальперин, И.Р. Стилистика английского языка / И.Р. Гальперин. - 2-е издание. - М.: Высшая Школа, 1977. - 334 с.
13. Горностаева, А.А. Ирония в английской и русской коммуникативных культурах: автореф. дис. ... канд. филол. наук: 10.02.20 / Горностаева Анна Алексеевна. - М., 2013. - 23 с.
14. Горностаева, А.А. Ирония как компонент английского стиля коммуникации: Монография / А.А. Горностаева. - М.: Изд-во Маска, 2013. - 240 с.
15. Демьянков, В.З. Интерпретация, понимание и лингвистические аспекты их моделирования на ЭВМ / В.З. Демьянков. - М.: Изд-во Московского университета, 1989. - 172 с.
16. Дюбуа, Ж. Общая риторика / Ж. Дюбуа, Ф. Эделин, Ф. Мэнге, Ф. Пир, Ж.-М. Клинкенберг, А. Тринон. - М.: Прогресс, 1986. - 392 с.
17. Дюбуа, Ж. Общая риторика / Ж. Дюбуа, Ф. Эделин, Ф. Мэнге, Ф.Пир, Ж.-М. Клинкенберг, А. Тритон. - 2-е изд., стер. - М.: КомКнига, 2006. - 360 с.